



اُونِيُوَرْسِيْتِي تِيكْنُولُوجِي مَارَا
UNIVERSITI
TEKNOLOGI
MARA

التَّسْوُق

مادة : اللغة العربية TAC451

كلية : كلية علوم الحاسوب

مجموعة : CST2AA

محاضرة : أستاذة عين الرشيقه بنت سزالي

فصل الدراسي : أكتوبر 2024 – يناير 2025

إعداد

رقم الطلبة	الاسم
011-25497629	Aina Syafiqah binti Azaruddin
018-3223272	Nur Alya Balqis binti Mohd Fazly
014-6335172	Nur Fatin Syahira binti Rahim
017-3989139	Ain Natasha binti Amran

أَعْضَاءُ الْمَجْمُوعَةِ

	<p>الاسم : عينا شفيقة بنت ازاردين</p> <p>رقم الهاتف : 2023114419</p>
	<p>الاسم : نور عليا بلقيس بنت محمد فزلي</p> <p>رقم الهاتف : 2023135681</p>
	<p>الاسم : نُور فَطِيمُنْ شَاهِيرَا بِنْتِ رَحِيم</p> <p>رقم الهاتف : 2023365505</p>
	<p>الاسم : عين نتشا بنت عمرن</p> <p>رقم الهاتف : 2023114185</p>

المشهد الأول: في الفندق

الممثل	الحوار
Tasha	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا عليا، كَيْفَ حَالُكَ؟
	Assalamualaikum Alya, apa khabar?
Alya	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا تشا. الحمد لله، أنا بِخَيْر.
	Waalaikumusalam Tasha. Alhamdulillah, khabar baik.
Tasha	إِيه، مِنْ أَيْنَ أَنْتُمَا يَا عينا وفطين؟
	Eh, kamu berdua dari mana Aina dan Fatin?
Aina	مَرْحَبًا، لَقَدْ انْتَهَيْنَا مِنْ تَجَوُّلٍ فِي الْبُرْجِ التَّوَامِي كُوَالَا لُمْفُور.
	Hai, kami baru selesai bersiar-siar di menara berkembar Kuala Lumpur.
Fatin	نَعَمْ، الْأَمَاكِنِ مُزْدَحِمَةٌ بِالسَّيَّارَاتِ كَثِيرَةٍ فِي الشَّارِعِ.
	Ya betul, tempat itu sesak dengan kereta yang banyak di jalan.
Tasha	يَا أَصْدِقَاءَ، إِنَّ الْعُطْلَةَ الْقَادِمَةَ سَتَكُونُ قَرِيبَةً!
	Kawan-kawan, cuti sekolah sudah hampir tiba!
Alya	نَعَمْ، سَنَتَعَطَّلُ أُسْبُوعًا. أَيْنَ سَتَقْضِينَ إِجَارَتَكَ؟
	Betul kita akan bercuti seminggu. Di mana kamu akan menghabiskan cuti kamu?
Aina	أُرِيدُ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى قَرْيَتِي فِي وِلَايَةِ قَدَح.
	Saya bercadang untuk pulang ke kampung saya di Kedah.
Fatin	يَا سَلَامَ، هَذَا مُمْتَعٌ. أَتَمَنَّى أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْقَرْيَةِ أَيْضًا.
	Wah! Seronoknya. Kalaulah saya boleh ke sana, pasti menarik.

Aina	هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى قَرْيَتِي، جَدِّي يُحِبُّ الضُّيُوفَ.
	Mari ikut saya pulang ke kampung, atuk saya suka menerima tetamu.
Tasha	اوه، هَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَذْهَبَ مَعَكُمْ؟
	Oh, bolehkah saya sertai kalian bersama?
Alya	مَا شَاءَ اللَّهُ! أَنَا أَيْضًا! مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ وَقْتَ الْفَرَاغِ سَيَكُونُ مَلِيًّا بِالْأَنْشِطَةِ الْمُخْتَلِفَةِ فِي قَرْيَتِكَ.
	MasyaAllah! Saya juga! Pasti masa lapang akan terisi dengan pelbagai aktiviti di kampung awak.
Fatin	نَعَمْ. هَذِهِ الْعُطْلَةُ بِالتَّأَكِيدِ سَتَكُونُ الْعُطْلَةُ الْمَفِيدَةَ لَنَا.
	Ya. Cuti kali ini pasti akan jadi cuti paling bermakna buat kita.
Tasha	مَا هِيَ الْأَمَاكِنَ الرَّائِعَةَ فِي قَرْيَتِكَ؟
	Apakah tempat yang menarik yang terdapat di kampung awak?
Aina	هُنَاكَ الْعَدِيدُ مِنَ الْأَمَاكِنَ الرَّائِعَةِ هُنَاكَ. قَرْيَتِي مَشْهُورَةٌ بِبَيْئَةٍ هَادِئَةٍ مِثْلَ الْأَنْهَارِ وَحُقُولِ الْأَرْزِ.
	Banyak tempat yang menarik disana. Kampung saya terkenal dengan suasana yang tenang seperti sungai dan sawah padi.
Alya	يَا سَلَامٌ! لَقَدْ مَضَى وَقْتُ طَوِيلٍ لَسْتُ أَذْهَبُ إِلَى الْقَرْيَةِ. هَيَّا نَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ.
	Wah! Menariknya. Saya sudah lama tidak pergi ke kampung. Mari kita pergi ke sana nanti.
Tasha	صَحِيحٌ! بِالتَّأَكِيدِ لَنْ نَشْعُرَ بِالْمَلَلِ فِي قَرْيَتِكَ يَا عَيْنَا.
	Betul! Pasti kita tidak akan merasa bosan di kampung, Aina.
Fatin	عَيْنَا، أَسْتَمِعِ الْآنَ مَوْسِمَ الْفَوَاكِهِ.

Aina, saya dengar sekarang musim buah-buahan.	
أُوهِ نَعَمْ، جَدِّي لَدَيْهِ بُسْتَانُ الْفَوَاكِهِ.	Aina
Oh ya, atuk saya ada mengusahakan dusun buah-buahan.	
يَا سَلَام! إِنَّهُ مُمْتَعٌ. أَحَبُّ الْفَوَاكِهِ مِثْلُ عِنَبٍ وَ تَفَّاحٍ.	Fatin
Wah! Seronoknya. Saya suka makan buah-buahan seperti anggur dan epal.	
أَجْوَاءُ تَنَاوُلِ الْفَاكِهَةِ الطَّازِجَةِ فِي الْقَرْيَةِ مُخْتَلِفَةٌ تَمَامًا مِنَ الْمَدِينَةِ.	Alya
Suasana makan buah-buahan yang segar di kampung sangat berbeza berbanding di bandar.	
صَحِيحٌ يَا عَلِيَا، الْفَوَاكِهِ الْمَوْجُودَةُ فِي الْقَرْيَةِ طَازِجَةٌ أَيْضًا. لَا أَسْتَطِيعُ الْإِنْتِظَارَ لِلرُّجُوعِ إِلَى قَرْيَتِكَ!	Tasha
Betul tu Alya, buah-buahan di kampung juga lebih segar. Tak sabarnya saya untuk pulang ke kampung awak!	
حَسَنًا، سَنُنَاقِشُ بِالْدَّقَّةِ مَرَّةً أُخْرَى. إِلَى الْلِقَاءِ!	Fatin
Baiklah, apa-apa beritahu kami. Jumpa lagi!	
تَمَامٌ. مَعَ السَّلَامَةِ!	Aina
Okey. Jumpa lagi!	

المشهد الثاني: في المحلة التجارية

الممثل	الحوار
Alya	يا فطين، هيا نذهب إلى المحلة التجارية!
	Wahai Fatin, mari kita pergi ke pusat beli-belah!
Fatin	ماذا يوجد في المحلة التجارية؟
	Apakah yang terdapat di pusat beli-belah itu?
Alya	يوجد فيها المحلّ الملايس، وقسم الألعاب وقسم الأغذية. هيا نذهب معاً.
	Terdapat kedai pakaian, kedai permainan, dan kedai makanan di sana. Mari kita pergi bersama sama.
Fatin	ماشاءالله، هذه المحلة التجارية كبيرة جداً!
	MashaAllah, pusat beli-belah ini sangat besar!
Alya	نعم، يوجد كثير من الخيارات للشراء.
	Setuju, terdapat banyak juga pilihan barang untuk dibeli.
Fatin	ماذا تريد أن تشتري هنا، يا عليا؟
	Apakah yang awak ingin beli di sana, wahai Alya?
Alya	أريد أن أشتري الفستان الأزرق.
	Saya ingin membeli gaun untuk ibu saya.
Fatin	ماشاءالله، أنت بنت طيبة. أريد أن أشتري الحاتم.
	MashaAllah, awak seorang anak yang baik. Saya ingin membeli cincin.
Alya	أنظري، ذلك الفستان الأسود جميل جداً!

Lihat, gaun hitam itu sangat cantik!	
نعم, هيّا نَذْهَبْ إِلَى مَحَلِّ الْمَلَابِسِ، يَا عَلِيَا.	Fatin
Setuju, mari kita pergi ke kedai pakaian itu, wahai Alya.	
كَمْ ثَمَنَ هَذَا الْفُسْتَانِ؟	Alya
Berapakah harga gaun ini?	
ثَمَنَ هَذَا الْفُسْتَانِ مِائَةً وَعِشْرُونَ رِينَجِيْتًا.	Aina
Harga gaun ini 120 ringgit.	
يَا سَلَامَ، هَذَا الْفُسْتَانُ رَخِيصٌ جَدًّا وَمُنَاسِبٌ.	Fatin
Wah, harga gaun ini sangat murah dan berbaloi.	
هَلْ يُمَكِّنِي الدَّفْعُ نَقْدًا؟	Alya
Bolehkah saya membayar secara tunai?	
شُكْرًا لَكَ عَلَى الشَّرَاءِ.	Aina
Boleh, terima kasih atas pembelian.	
عَفْوًا، مَا الْمَحَلُّ الْآخَرُ الَّذِي نُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَيْهِ؟	Alya
Sama-sama, Kedai mana lagi kita mahu pergi?	
أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مَحَلِّ الْمِجَوْهَرَاتِ.	Fatin
Saya ingin pergi ke kedai perhiasan.	
يَا سَلَامَ، هَذَا السِّوَارُ وَالْخَاتَمُ جَمِيلٌ جَدًّا.	Alya
Wah, gelang dan cincin ini sangat cantik.	
أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَذَا الْخَاتَمَ لِأَرْتَدِيهِ فِي عِيدِ الْفِطْرِ.	Fatin
Saya ingin membeli cincin ini untuk dipakai pada Hari Raya Aidilfitri.	

يا سلام! هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ، يَا فَطِينِ. إِلَى الْإِقَاءِ.	Alya
Wah menariknya! Mari kita pulang ke rumah, wahai Fatin. Jumpa lagi.	
تَمَامٌ، مَعَ السَّلَامَةِ.	Fatin
Okay, jumpa lagi.	

المشهد الثالث: في الفصل

الممثل	الحوار
Tasha	عينا، كيف تحتفلين بعيد الفطر في السنوات الماضية؟
	Aina, bagaimana kamu menyambut Hari Raya pada tahun sebelumnya?
Aina	أنا أؤدي صلاة العيد في المسجد، وُثم أحتفل مع أسرتي وأقاربي. وأنت، يا تاشا؟
	Saya melaksanakan solat Hari Raya di masjid dan kemudian menyambut Hari Raya bersama keluarga dan saudara-mara. Awak pula bagaimana, wahai Tasha?
Tasha	أنا أستقبل الضيوف في البيت وأرحب بهم بكل سرور.
	Saya menyambut tetamu di rumah dan meraikan mereka dengan gembira.
Aina	ماذا تقدمين للضيوف في بيتك في عيد الفطر؟
	Apa yang kamu hidangkan untuk tetamu di rumah pada Hari Raya?
Tasha	أقدم الكيتوبات والرنډان مع أطباق تقليدية.
	Saya menghidangkan ketupat dan rendang bersama hidangan tradisional.
Aina	أنا وأخي نزين البيت بالمصابيح الملونة. هل تفعلين ذلك أيضًا؟
	Saya dan abang saya menghias rumah dengan lampu berwarna-warni. Adakah kamu juga begitu?
Tasha	نعم، أنا أزين البيت مع أسرتي. هذا يجعل الجو جميلًا جدًا.
	Ya, saya juga menghias rumah bersama keluarga saya. Ini menjadikan suasana sangat indah.
Aina	ماذا تفعلين في اليوم الثاني للعيد؟

Apa yang kamu lakukan pada hari kedua raya?	
أَزُورُ أَقَارِي فِي قُرْبِ الْقَرْيَةِ وَأَكُلُ مَعَهُمْ طَعَامًا لَذِيذًا.	Tasha
Saya melawat saudara-mara di sekitar kampung dan makan bersama mereka.	
أَنَا أَفْضَلُ بَقَاءَ الضُّيُوفِ فِي بَيْتِنَا لِنَحْتَفِلَ مَعًا بِالسُّرُورِ.	Aina
Saya lebih suka tetamu tinggal di rumah supaya kami dapat beraya bersama.	
يَا سَلَامَ! هَلْ هَوَايَتُكَ التَّصْوِيرُ، يَا عِينَا؟	Tasha
Wah menariknya! Adakah hobi awak mengambil gambar?	
نَعَمْ، هَوَايَتِي التَّصْوِيرُ مَنَاظِرَ الشَّاطِئِ الْجَمِيلَةِ.	Aina
Betul, hobi saya mengambil gambar pemandangan pantai yang cantik.	
أَنَا أَيْضًا! هَيَّا نَتَجَوَّلْ وَنُمَارِسْهَا فِي شَاطِئِ الْبَحْرِ بَعْدَ الدِّرَاسَةِ مَعًا.	Tasha
Saya juga! Mari kita pergi bersiar-siar dan berlatihnya di tepi pantai selepas sekolah bersama.	
يَا سَلَامَ! هَيَّا نَذْهَبْ بِرُكُوبِ السَّيَّارَةِ لِأَنَّهُ أَسْرَعُ وَتَوْفِيرُ الْوَقْتِ.	Aina
Wah menariknya! Mari kita pergi dengan menaiki kereta kerana lebih cepat dan jimat masa.	
فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ! سَوْفَ أَجْلِبُ الطَّعَامَ لِنَأْكُلَ هُنَاكَ.	Tasha
Idea yang bernas! Saya akan membawa makanan untuk kita makan di sana.	

Borang Akuan Penyerahan Skrip